

# ECO DE GRANOLLERS

PERIÓDICO SEMANAL BILINGÜE

DE INTERESES Y NOTICIAS DE ESTA VILLA Y SU COMARCA.

**SUSCRICIONES PAGO ADELANTADO.**  
 Cataluña, trimestre. . . . . 1'50 pesetas.  
 En lo restante de España. . . . . 2 »  
 Fuera de España. . . . . 2'50 »  
 Número suelto. . . . . 4 cuartos.

**REDACCION Y ADMINISTRACION**  
**calle de Barcelona, núm. 26, principal.**  
 No se devuelven originales en ningun caso.

**ANUNCIOS PAGO ADELANTADO.**  
 Cuadrado de columna por una vez. . . . . 3 pesetas.  
 » » » cuatro veces. . . . . 8 »  
 » » » ocho. . . . . 10 »  
 » » » doce. . . . . 12'50 »  
 » » » un año. . . . . 39 y suscripcion franca.  
 Medio cuadrado vale respectivamente la mitad.  
 Remitidos, edictos y reclamos á precios convencionales.

## AVISO.

Suplicamos á los Sres. Suscritores que no hayan verificado el pago del finido trimestre, se sirvan efectuarlo en letras de fácil cobro, ó en sellos de correo en la Administracion de este periódico; en caso contrario nos veriamos en el sensible deber de suspenderles su envío

LA ADMINISTRACION.

Santo de hoy.—*Domingo de Pasion.* S. Constantino cfr.  
 Santo de mañana.—Stos. Gregorio el Magno papa y S. Teófanos.

### Afecciones meteorológicas de la semana.

DIAS.	Térm. Cent.º			ATMÓSFERA.		
	7 h. m.	2 h. t.	10 n.	7 h. mañana.	2 tarde.	10 noche.
2	8,5	11	9,4	Sereno.	Sereno.	Sereno.
3	8,5	9	5,6	Nublado.	Llueve.	Nublado.
4	5	6	5	Sereno.	Nevando.	Sereno.
5	5,6	10	6	Nublado.	Nubes.	Id.
6	6	10	8,6	Sereno.	Sereno.	Id.
7	6	7	5	Nublado.	Celajes.	Sereno.
8	3	8	4	Sereno.	Nublado.	Nubes.

## CASINO DE GRANOLLERS.

### TEATRO.

Funcion de zarzuela para hoy domingo 11 de Marzo.  
 3.ª DE ABONO.

- 1.º Sinfonía.
  - 2.º La preciosa zarzuela en 2 actos **Sensitiva.**
  - 3.º La divertida zarzuela en un acto **Música clásica.**
- A las 8 en punto.**

#### PRECIOS DE LAS LOCALIDADES:

Sillas de 1.ª clase. . . . . 3 reales.  
 Id. de 2.ª » . . . . . 1'50 »  
 Entrada general. . . . . 2 »

## DINERO

se presta y se toma á préstamo.  
**FINCAS.** Se compran y venden.  
 Como no se desea engañar y antes al contrario servir muy bien, **SE COBRAN** agencias, aunque módicas.

**NO FIARSE** de los que ofrecen agencias gratuitas.

Calle de Corró, núm. 15. Granollers.

## AVISO.

La antigua casa de **MARÍA PONS** (a) **Drapaire**, pone en conocimiento del público que el único depósito de **ataudes** á su cargo es el que tiene en su casa calle de Ricoma.

No confundirla, pues, con otra recién establecida en su anterior habitacion.

**DINERO.** Se presta y se toma á préstamo. **FINCAS**, se compran y venden. **Librarse** de los llamados **extranguladores** y más de quien se escuda con ellos; por cuyo motivo **no cobramos agencias**, y se facilita dinero al 4½, 5 y 6 por 100, segun hipotecas. Granollers, calle de la Palma (carretera), núm. 25.

## SE AVISA AL PÚBLICO

que se ha establecido una nueva **Tienda de ataudes** de todas clases de **RAMON TERRADAS Y C.ª**, Plaza de la Iglesia, Granollers.

El dueño del expresado establecimiento tiene á su disposicion personas que reúnen buenas cualidades para cuanto necesiten las familias referente á la buena asistencia de los enfermos y todo lo que se puede presentar propio de este artículo.

### PREOCUPACIONES Y ERRORES RELATIVOS Á LA SALUD.

El mundo avanza incesantemente en su progreso y es forzoso seguirle en su marcha majestuosa, decía un distinguido escritor. La ignorancia ha llegado á hacerse inexcusable, y la inercia puede convertirse en criminal. Hoy día, en que el vertiginoso movimiento de la ciencia ha venido á trasformarse en característica del siglo; en que tantos delirios han cesado, en que tantos errores se han desvanecido ante la ley; en que tantas verdades han venido á depurarse en el crisol de la razon; hoy día, en que los absurdos seculares, són, por él solo hecho de existir hoy, aun más absurdos; en que es preciso adelantar, y adelantar y continuamente, porque el que se detiene se retrasa, y el que se retrasa es arrojado por la marcha infatigable del progreso; hoy día, en que los grandes errores populares no tienen ya razon de ser, siquiera porque estamos ya demasiado adelantados, para poder quedarnos atrás..... hoy día, observamos sin embargo, hechos ilógicos que nos es fuerza á todas luces combatir; hechos que además

de ser ilógicos son tambien trascendentales, como que se trata nada ménos que de la salud y la vida; y son á un tiempo errores de actualidad; así es, que al considerar su inmensa importancia y sin contar con la exigüidad de nuestras fuerzas, ni un instante titubeamos en atacarles, seguros del aplauso del que nos leyere, ya que en ello no nos mueve otro interés que el de hacer bien.

Recorrer la larga série de errores, de preocupaciones, que el hombre y más que otro alguno, el Médico, encuentra á cada paso en el mundo, ya sobre Medicina, ya simplemente sobre Higiene es tarea penosa y difícil; no lo desconocemos. Resultado de antiguas y alteradas tradiciones, ó de hechos mal interpretados, estos errores varian segun el país, y dominan todavia un muy gran número de imaginaciones. Si no se encuentran ya mujeres que, como Liria, en los primeros meses de su embarazo empollen huevos, para averiguar por el resultado de esta singular incubacion el sexo á que pertenece el feto que llevan en su vientre; si ha pasado ya el imperio de los amuletos; si los hechiceros, los vampiros, las brujas, etc. etc., no acosan con sus terrores imaginaciones á las personas menos crédulas; todavia se cree en la influencia de los astros, en la de los fenómenos metereológicos y quimicos que la ciencia esplica perfectísimamente; todavia se hallan curanderos, enderezadores de costillas no fracturadas, charlatanes que por el tacto y por la influencia de palabras hacen abortar la pústula maligna y curan la erisipela, saludadores, vendedores de antidotos, que segun la feliz expresion de Bordeu, *entretienen al pueblo, quitándole la bolsa, etc.*

Deber es pues del Médico, que se considera y con razon, como centinela de la salud, baluarte muchas veces inexpugnable de la vida, que consagra la suya y su reposo, al reposo y vida de sus semejantes, destruir tantos errores y preocupaciones y anonadar á tanto traficante que especula á costa de la salud y bienestar de los pueblos.

El buen sentido, dice un autor, es un tesoro que les ha faltado á todos los siglos, á los pueblos más famosos, á los gobiernos más notables y á los hombres mas célebres. No tiene, por lo tanto, nada de extraño que el pueblo trabajador, limitado y crédulo, que no lee ningun libro y que vive léjos de las luchas de la inteligencia, dormite en el espeso lodo de la ignorancia y de la supersticion; cuando esa otra falange llamada clase media y aun acomodada, en relacion siempre, aunque más ó mé-

nos directa, con la ciencia ó sus hombres está sujeta á las mismas preocupaciones, bien que, á decir verdad, ménos recalcitrante, hallándose siempre más dispuesta á comprender las excelencias de la razon.

«Tenemos que luchar, dice el Dr. Max. Simon, contra la ignorancia que no vé, contra la preocupacion que cree ver, y contra la pasión que no quiere ver.» ¡Pensamiento tan espiritual como profundo y tan profundo como verdadero!

Para proceder con método en el desarrollo de nuestro trabajo, dividiremos los errores y preocupaciones en las tres categorías siguientes: 1.º El Ejercicio de la medicina. 2.º La salud y 3.º La Enfermedad; los que serán objeto de otros tantos capítulos.

M. PLAÑXART.

(Se continuará).

### LA PROTECCION Y EL LIBRE-CAMBIO EN SUS EFECTOS.

Nada más funesto á las generaciones actuales que el predominio exclusivo de un elemento determinado en las sociedades y en el espíritu humano. Está demostrado por el comun sentir y por una larga experiencia que de no atender al elemento relativo en todas las ciencias y en todos los ramos del saber, ha reportado la humanidad tristes resultados, sucediendo con deplorable frecuencia que las teorías que mejor parecen á primera vista, son inaplicables á la práctica, ó sólo dan muy amargos y perjudiciales frutos. Y esta verdad, cuya patente demostracion podemos ver en todas partes, no es ménos patente tratándose de sistemas ó teorías económicas.

Esta tendencia ha dado origen en nuestros días al libre-cambio, el que sinó puede introducir la prosperidad en ninguna nacion, ni puede impulsarla por la via de un verdadero progreso, puede, en cambio, ocasionar en todas ellas males sin cuento y ser fecundo semillero de calamidades y de desórdenes. Por esto, nosotros, que somos partidarios de todo aquello que puede ser útil al hombre, combatimos enérgicamente el libre-cambio planteado en nuestra nacion, porque creemos siguiendo á los campeones más ilustres y que mejor saben inspirarse con su recto criterio, en el bien de la generalidad, que únicamente puede conducirnos al aniquilamiento industrial y en vez de comunicarnos independencia y grandeza, reducirnos sólo á una esclavitud y á una dependencia moral, que sería siempre un borron de ignominia para nuestra gloriosa historia patria.

Para combatir al libre-cambio, nos bastaría considerar que ha nacido en virtud del egoismo de una nacion poderosa y de su afán, á la par que de engrandecerse más y más á sí propia, de debilitar á las demás naciones, y por medio de la soberanía industrial y comercial, ejercer sobre ellas la soberanía política. Pero nosotros, que aquí no creemos conveniente tratar esta cuestion bajo el punto de vista de las ideas y de las teorías ni tampoco bajo el punto de vista histórico, nos reducirémos á probar que por los efectos que produce el libre-cambio, es perjudicial, al mismo tiempo, no sólo á las naciones de inferior potencia industrial en que se establece, si que tambien á una parte de la poblacion en particular y al Estado en general de una potencia industrial superior.

En efecto; la excesiva baratura de precios á que tienen necesariamente que expender sus mercancías las grandes empresas, en es-

pecial de los Estados-Unidos y de Inglaterra, debe redundar forzosamente en perjuicio del obrero, á quien consideran los defensores de las ideas llamadas liberales de nuestro siglo, como el héroe de la grande obra nacional. Poco importa que pueda este adquirir á ménos coste, los objetos más indispensables, sinó dispone del capital necesario para proporcionárselos: esta desproporcion entre sus necesidades y sus medios, debe serle forzosamente perjudicial en todos tiempos y debe contribuir poderosamente á agravar su situacion económica. Esta es precisamente una de las causas más poderosas de las grandes perturbaciones sociales, que con lamentable frecuencia, han venido sucediéndose en estas naciones y que han ocasionado á la produccion gravísimos perjuicios y han suscitado obstáculos que la han detenido en su marcha de progreso que está llamado á seguir, para contribuir, en cuanto ella dependa, á la independencia y á la prosperidad de los pueblos.

Es evidente, pues, que queda con la introduccion del libre-cambio, notablemente perjudicada una de las clases más numerosas de la nacion que lo practica y trata de ponerlo en uso en otras naciones, la clase obrera: siendo esto causa de la miseria y de las agitaciones políticas, é influye de una manera funesta, á la par que en la conducta particular del individuo, en la moral y en las costumbres públicas (1).

Por otra parte, eso es ménos evidente, que es asimismo perjudicial el libre-cambio á la nacion ó estado, en el cual otro de una superior potencia ha logrado implantarlo.

El resultado no es otro que el malestar y el pauperismo entre las clases que viven de la industria y que fian su subsistencia en el trabajo así manual como mecánico.

Es además innegable que la supremacia económica es un funesto y necesario preámbulo de una dominacion política más ó ménos tiránica, pero siempre altamente perjudicial para la nacion que tiene que sufrir bajo su yugo y que se vé obligada á trocar su anterior independencia y libertad, por la opresion y la servidumbre.

Grandes, grandísimos, han sido, además, los resultados que ha producido á la industria el sistema protector. El ha sido el sistema especialmente adoptado en las sociedades cristianas. Bajo él mismo, prosperaron las corporaciones de la Edad Media; y bajo un régimen más ó ménos protector, los Estados-Unidos, la Inglaterra y la Francia han llegado á adquirir en sus industrias un desarrollo tal que han podido competir con las demás naciones y ocupar los primeros lugares en todos los mercados del mundo.

Trabajemos, pues, en lo que alcancen nuestras escasas fuerzas, para restaurar en España un régimen que tales resultados ha producido y que hoy día, desgraciadamente tiende á desaparecer, merced á ciertas disposiciones de quienes no se inspiran todo lo que sería necesario en el bien del país y sobrepone su interés individual y particular al interés de la patria.

ILDEFONSO LOPEZ DE HEDIGER.

(1) Bajo este punto de vista, pues, es perjudicial al Estado en general, que lo practica; calcúlense las consecuencias que lo indicado puede producir y podremos formarnos una idea de los males que irroga el libre-cambio á los mismos que tratan de introducirlo en otros países.

### GACETILLAS.

Mañana darán principio en nuestra Iglesia Parroquial las funciones de Cuarenta Horas, y excusado es decir que como en años anteriores, veremos reproducirse la censurable costumbre de acudir á ellas en forma de manifestacion y á flós acordes de las orquestas, que por lo regular, ó tocan pasos dobles ó americanas de las que más éxito han alcanzado en los bailes del Carnaval anterior. Desearíamos que quien tiene autoridad para ello hiciera lo posible para que la asistencia á dichas funciones se verificara de una manera seria y propia de la índole de las mismas, así como que las orquestas tocaran dentro el templo música adecuada al acto que se celebra y nó la profana de que tanto usan, ó mejor, abusan.

El Doctor Viñeta, que el jueves próximo pasado no pudo venir á esta villa, por impedírsele un asunto de familia, nos ruega hagamos público que el día 15 del mes corriente, continuará su visita para los enfermos de herpes. (*brians*), úlceras y demás afecciones de la piel. La visita será de las 10 de la mañana á las 2 de la tarde en casa Ros.

Apesar de la queja que hicimos hace algunas semanas, los restos de animales muertos que se echan á la riera, continúan infeccionando el aire con manifiesto peligro para la salud pública. En la Garriga, y en otros pueblos; la autoridad local tiene mandado que dichos restos se entierren á la profundidad suficiente, para que las emanaciones que expiden no causen perjuicio. Nos parece que aquí podría hacerse otro tanto y aun juzgamos que sería más conveniente la cremacion de los mismos, cosa muy fácil y de poco coste pues bastaría para ello una pequeña cantidad de petróleo. No dudamos que el Sr. Alcalde atenderá está reclamacion, pues con su carácter de médico conocerá perfectamente la necesidad de poner remedio al mal, y la urgencia de dictar las medidas necesarias antes de entrar en la estacion calurosa.

A la vez que tenemos el sentimiento de consignar la muerte de D.ª Magdalena Arnau, esposa y hermana política respectivamente de nuestros amigos D. José Comas y D. José Vila, á quienes acompañamos en su justo dolor, debemos hacer público habernos sido entregada una respetable cantidad con destino á los pobres de esta villa, cuyo acto de caridad hemos llevado á cabo en nombre del atribulado esposo.

El miércoles de esta semana se dejó sentir un tan fuerte vendaval, que no se tiene noticia haber ocurrido de muchos años otro igual en el Vallés. Era tal su impetuosidad, que en una casa de la calle Prim, desceñó la puerta que cerraba la tienda, rompiendo los fuertes tornillos que la sujetaban; dicennos tambien que en el pueblo de Canovellas, distante de ésta tres kilómetros y situado en una pequeña colina arrastró algunos pajares trasladándolos á distancia.

De la Ametlla sabemos que causó el viento grandes destrozos en los olivares habiendo resultado muy perjudicados los de los mansos Draper y Camps. En las inmediaciones del Figaró tronchó gran cantidad de árboles y lo mismo ha sucedido en distintos bosques de esta comarca, en alguno de los cuales son muchos los pinos, robles y encinas de gran magnitud que fueron arrancados de cuajo.

Coincidió con el vendabal una notable baja de la temperatura, seguida de una fuerte helada en la mañana del jueves, la que ha causado daños de consideracion en las hortalizas, frutales y en las cepas. Noticias que tenemos de la costa de levante, nos permiten asegurar que los perjuicios en los viñedos son allí de gran importancia.

Sabemos que de un momento á otro se encargará de la direccion de la escuela pública de niñas de esta localidad, la jóven é inteligente maestra D.ª Angela Castellá, recién nombrada en virtud de brillantísimas oposiciones, ya que mereció, entre todas las aspirantes, ocupar el primer lugar de la lista de méritos re-

lativos. Atendidas las bellas cualidades de que está adornada dicha profesora y los vastos y profundos conocimientos que posee, no vacilamos en asegurar que Granollers ha hecho una magnífica adquisición.

Sabemos positivamente que la Junta de Gobierno de la sección científica, literaria y artística del Casino de Granollers, acaba de ordenar las composiciones premiadas en el último certamen celebrado en esta villa, para darlas a la estampa, las que formarán un voluminoso tomo, pudiendo asegurar al mismo tiempo que la citada Junta no escaseará medio alguno para que la parte tipográfica del mismo corra parejas con la reconocida importancia de los trabajos.

Nos consta asimismo que se han encargado al litógrafo Sr. Gaspar, de Barcelona, los diplomas de los autores premiados; los que si hemos de juzgar por el diseño que tenemos a la vista, honrarán mucho a su autor y al Casino.

La función de zarzuela dada en el teatro del Casino, el domingo último, fué muy concurrida como esperábamos. La ejecución que cupo a las obras puestas en escena fué muy desigual, debido en gran parte a la falta de ensayos; en absoluto podemos decir que sólo el Sr. Ficarra mereció los aplausos que se le prodigaron. Sentimos tener que consignar que la Sra. Salvador defraudó las esperanzas que nos había hecho concebir en la función anterior; y fuera debido a ser nueva para ella la zarzuela «Entre mi mujer y el negro», a la referida falta de ensayos ó a una pequeña indisposición, de que se nos dijo estar afectada, el caso es que no nos produjo ni al público, ni a nosotros, el efecto de otras veces, cuando la animan verdaderos deseos de complacer. Esperamos que en la función de hoy nos dará motivo de placeres y elogios para el número próximo, misión que cumpliremos con mejor gusto que no la, que la imparcialidad hoy nos impone. El barítono Sr. Soler, si bien cantó su parte con el buen gusto que le reconocemos, no estuvo tampoco a la altura que debía, dadas sus buenas condiciones de artista lírico que le admiramos en la función anterior. El Sr. Aleu algo más que mediano en su parte. Réstanos hablar de la orquesta y de ella debemos decir que esperamos juzgarla en la función de hoy, pues tocando por vez primera en el Casino, habiendo tenido sólo un ensayo general, y aún faltando en éste la importante parte de barítono, no es extraño que se notara en ella cierta indecisión y falta de ajuste a que dicha orquesta no nos tiene acostumbrados. La orquesta de los *Agustinets* tiene elementos y condiciones para dejar bien sentado el pabellon y de seguro que hoy quedará en el lugar que le corresponde. En cuanto a la ejecución que le cupo a la obra final, *non ragionar di lor*.

Una súplica a la empresa:  
Cuide ésta que las supresiones ó mutilaciones, que se hagan en las obras que se ponen en escena, sean hechas con un criterio racional, y no de tal modo que hagan ininteligible la acción ó argumento de las mismas.

Son muchas las personas de esta villa que se han presentado en la recaudación de contribuciones de la misma, a reclamar la correspondiente cédula de vecindad, y se han encontrado con la novedad de que no se han mandado tales documentos para ellas. De algunos amigos nuestros sabemos que, por falta de dichos documentos, se encuentran hoy sin poder celebrar contratos que les interesan mucho. Esto acusa un completo desorden en la administración que de desear es se corrija cuanto antes.

**VARIEDADES.**

**CONSOL.**  
(GUNTHER).

No destierre l' alegría de vostres cors mentres duri l' hermosa primavera de la vida. Al arribar l' hivern dels anys, nostras forsas quedarán consumidas. La caixa y la tomba no esperan, y 'l que no cull las rosas en la riallera auba de la vida, al baixar al sepulcre, no tindrà corona. Los días de nostra existencia son curs y passatjers, las malalties, los pesars y 'ls dolors quedan; sols l' alegría té alas.

Lo temps y 'ls anys llestos ne corran y potser ja estant forjant lo forrallat de nostre atahut.

Digaume, ¿ahont se troban los que, pochos anys fá eran jovens y festius y com nosaltres, estavan plens d' amor y d' esperansa? En lo trist país de las sombras.

Será per ells avans que per nosaltres, l'

hora de la surtida. Unicamente nos queda 'l consol de tornarlos á veurer en la patria celestial. Sols nos queda de nostres pares, que tant nos aymaren y que tant los volguerem, algunas cendras. Si preguntéu á llurs ossos reduhits á pols, en lo fons del sepulcre, os dirán encare ab amor: Goseu de la vida, no la menyspreheu, sens oblidar á nostre Pare comú que está en lo cel. ¡No aguardeu lo día de demá; considereu que pot tocar vostre última hora, ans que brilli lo sol del nou día!

Aparteu la tristesa de vostre cor: al fi, lo consol arribará; per qué aquest bálsam, divi, jamay fou negat á un aima pura; per lo verdader creyent, arriba un día en que floreix l' arbre de l' esperansa; allavors sas llágrimas deixan de correr; al dolor succeheix la confiança; y per últim, apareix la mort y diu: ¡Prou!

A la fi, 's cambia ab vi l' aigua; arriba l' hora ditxosa, s' obra la presó, 's curan las mes profundas feridas y 'l presoner respira l' aire de la llibertat. Per fi, mort l' enveja, lo curs de nostras miserias té un terme; 's trenca 'l jou de l' esclavitut y 's cumpléixen las promesas de Deu. A la fi, lo ceber desplega sas bellas flors; la palmera ofereix sos abundosos fruits; lo sobresalt y 'l dolor desapareixen; lo mal queda aniquilat y oberta la vall de la felicitat.

¡No desesperém, confiém en Deu, que 'l que de veras confía, no ha de faltarlhi 'l consol.

També jo he aymat; també he somniat en la felicitat. ¡Enganyosa ditxa! S' enfonsá lo pont d' acer de m' esperansa, y la copa dels plahers se umpli de amarg acibar. Desaparegué del hõrisont de la vida l' astre de mos riallers días; s' assecá la flor de la juvenesa, lo cel se cubri de tristas nuvoladas y la flama del amor deixá de brillar. La primavera dels anys fou á estingirse en las sombras de la mort y als petits moments de goitx y ditxa succehiren eterns anys de privació.

Ma tan aymada esposa, descansa amortallada en lo sepulcre de mos avis; la desapiadada mort trencá la cadena de nostre unió; sos funerals, feren que m' ánima ansiés veure's lliure de la presó del cos, per á volar envers d' aquella ánima enamorada. En mos dolors desitjé quels monts me sepullessin, que l' aire 'm faltés, que ma tomba s' obrís. ¡Culpable desvari! Deu, que 'm concedí 'l consol de la resignació, permetrá que prompte tanqui mos parpellas al somni etern y moriré content al recordar que aymi tendrament y visqui ab dolor.

J. BATET.

**AMOROSAS.**

I

De las gotas d' una onada, la més pura de la mar, se forma la nuvolada que pels camps las deixa anar.

Y la font, si pot haverlas, las porta pel bosch ombriu, y acoblantlas com á perlas á la mar las torna 'l riu.

Aixis, tas bellas miradas ma passió van eczaltar y en mon cor las flamaradas del amor van esclatar.

Y tornadas esperansa, recorts, sospirs y petons, ab lo dol de la anyoransa te las torno en mas cansons.

II

Una alenada dolsa m' ha fet tot estremir y mos ulls s' han tancat, y embriagantme no sé, no sé 'l que he vist.

M' han dit moltas vegadas que quan vibra la flor es que reb los perfums d' otras floretas que porta 'l céfir dols.

Y he pensat desseguida que lo que jo he sentit ¿per qué no dirho, si es vritat, hermosa? han sigut tos sospirs.

III

¡T' en recordas qu' era hermosa la roseta que 'm vas dar? no hi havia cap mes rosa tant galana al roserar.

Lo papalló la besava, la gronxava 'l ventitjol y ab son perfum s' embriagava l' enamorat rossinyol.

De la planta l' arrancares, avants fentmela besar; quant després me la donares lo teu llabi hi vas posar.

Plenas foren de ventura vida y mort d' aquella flor, vivint, gotx de la natura y morint, ¡gotx de un amor!

FERRANT AGULLÓ.

**SECCION OFICIAL.**

**ADMINISTRACION DE CORREOS DE GRANOLLERS.**

Cartas detenidas por falta de franqueo durante los últimos ocho días.

Núm. 4. D. Clemente Guardia, chocolatero, Barcelona.—Núm. 2. D. Juan Navarro, carretero, Granollers.—Núm. 3. Herederos de José Caix, Granollers.

Cartas no entregadas durante los últimos ocho días por deficiencia de señas.

Núm. 4. D. Estéban Costa, labrador, Granollers.—Núm. 2. D. Isidro Coll, Granollers.—Núm. 3. D. José Roca (a) Gurri, Granollers.—Núm. 4. D. Juan Sagues, Granollers.—Núm. 5. D. Andrés Cipi, Vilanova de la Roca.—Núm. 6. D.ª Teresa Ferrer, Arrabal de la Roca.—Núm. 7. D. Francisco Jupinera, Granollers.

Las oficinas de correos de El Bardo, Beja, Bizerta, Gabes, La Goleta, Djerba, El Kef, Madhia, Monastir, Tunez, Sfax y Soussa establecidas en Tunez por la Administración francesa, quedan autorizadas para efectuar, desde el 1.º del corriente, el cambio de cartas con valores declarados, debiendo este verificarse en las mismas condiciones que están establecidas, respecto al maximum de declaración y al derecho de seguro, para las cartas de esta especie dirigidas á Francia y Argelia.

Granollers, 8 de marzo de 1883.—El administrador, Juan Rodriguez Labandera.

Cuerpo de Telégrafos.—Estacion de Granollers.

Quedan abiertas al servicio público las estaciones de La Línea y de San Feliu de Guixols, así como la electro-semafórica del cabo de Finisterre.

Granollers, 8 de marzo de 1883.—El encargado, Juan Rodriguez Labandera.

**REVISTA COMERCIAL.**

MERCAT DEL DIA 8 DE MARS.

Preu mitx á que han sigut venuts, á n' el d' aquesta vila, 'ls articles que á continuació s' expressan:

Blat xeixa.	19'00	ptas. cuartera.
» Mestall..	15'00	»
Ordi.	10'00	»
Monjetas (paretanas)..	27'50	»
» (dragonas)..	28'50	»
» (ganxets).	31'00	»
» (catalanas).	24'00	»
» (rénegas).	34'00	»
Cigrons.	28'00	»
Blat de moro.	13'75	»
Fabons.	15'00	»
Fabas..	13'50	»
Bessas.	20'00	»
Patatas.	6'00	quintá.
Palla de blat.	3'50	»
» de ordi.	2'50	»
Porchs grassus.	1'93	carnicera.
Bestiá de llana..	2'25	»
Bous.	1'60	»
Badells.	2'00	»
Vi regular.	24'00	carga.
Ous.	1'00	dotsena.

Lo mercat molt petit, pocas transaccions. XIOL.

**REGISTRO CIVIL.**

Noticias de las defunciones y nacimientos ocurridos desde el día 2 hasta el 8 del actual.

Defunciones:	Nacimientos:
Casados. . . . . 2	Niños. . . . . 2
Solteros. . . . . 1	Niñas. . . . . 3
Niños. . . . . 3	
Total. . . . . 6	Total. . . . . 5

# SECCION DE ANUNCIOS.

**LA BARCELONESA.**  
GRAN CONFITERÍA Y PASTELERÍA  
DE  
**JOSÉ BOSELL.**  
6 PLAZA DEL GANADO, 6

Especialidad en el elaboramiento de los renombrados **roscones** (tortells), pasteles con natilla, mazapan, membrillo y cabello de ángel. Esquisito gusto en el confeccionamiento de toda clase de ramilletes, tartas, fuentes de natilla, y demás que se tenga á bien encargar.

Todo servido con prontitud, y á precios sumamente módicos.

**52, Pelayo, 52**  
CONFITERÍA, REPOSTERÍA Y ULTRAMARINOS

DE  
**JUAN PUIG MOLINS**

Especialidad en conservas, vinos, licores, quesos, mantecas, embutidos, chocolates, cafés, thés, azúcares, galletas inglesas y del país, salsichon de Vich, Lion, Arles, Boloña, dulces de América y del país; cerveza inglesa y de Estrasburgo.

Champagnes Cristal, Moet, Clignot, Roederér, Bouche Fils, Soberano y Gil de Reus, etc.

**DEPÓSITO PRINCIPAL DEL ANÍS FAUST**

La casa garantiza la pureza y legitimidad de sus artículos.

NOTA. Se reciben encargos para Bodas y Bautizos.

**52, Pelayo, 52. Barcelona.**

**GRAN FÁBRICA DE AGUARDIENTES**

MOVIDA AL VAPOR.

DE  
**FELIPE PARERA**

Granollers, Prim, 9.

Elaboracion del tan renombrado

**ANÍS FAUST.**

Especialidad en toda clase de licores y vinos generosos á precios convencionales.

**AL PREU FICSO**

DE

**Esteve Garrell.**

Quincalla, ferretería, artículos d' escriptori, de florista y de sabater; robas de todas clases, mercería, camisería, etc., etc.

**PREUS BARATÍSSIMS EN TOT.**

S' arreglan banos y quincalla.

S' dibuixa per brodar.

**INSTALACION**

DE MICROFONOS, LLAMADORES ELÉCTRICOS Y DE PARA-RAYOS

POR

**DAMIAN CRESPI**

Agullers, 2, Barcelona.

**CASAS EN VENTA.**

Hay para vender dos hermosas casas situadas en un punto muy céntrico de esta villa.

Darán razon en la administracion de este periódico.

**HAY PARA VENDER**

en uno de los pueblos de este partido un molino harinero con dos piedras, movido por una máquina de vapor de una fuerza de diez caballos: vá contiguo á dicho molino una extension de terreno regadío de cabida cuatro cuarteras. El que desee comprarlo, podrá dirigirse al Secretario de San Antonio de Vilamajor quien dará todos los pormenores.

**FRANCISCA RENOM**

31. Plaza de la Constitucion, 31.

Acercándose la Semana Santa y no olvidando que está próxima la estacion de verano, este acreditado establecimiento, ha hecho un notable acopio de géneros propios para dichas épocas, entre los que se distinguen muy especialmente, por su variedad y buen gusto, un gran surtido de

**Mantillas y mantones en blanco y en negro.**

**Merinos negros y casimires.**

Nota. Está próxima á recibirse un elegante y variado surtido de lanas para vestidos desde 4 á 10 rs. cana.

En este nuevo y acreditado establecimiento encontramos un gran surtido de gorras para la presente estacion de invierno, de las últimas formas novedad á precios de fábrica. También se hacen expresas á gusto del comprador, con esmero, perfeccion y exactitud en los encargos y pedidos. A más un gran surtido de sombreros para caballeros, de las formas novedad á precios baratísimos. También se componen toda clase de sombreros, se lavan, tienen y cambian de forma y también se ponen gasas para luto á precios reducidos. Especialidad en fantasías para niños.

GRANOLLERS.

Plaza del Ganado 28 (en la Carretera).

**ADOLFO FAUGIER**

AL POR MAYOR Y MENOR

GRAN FÁBRICA DE GORRAS DE TODAS CLASES

**LA BARCELONESA**

**SOMBRERERÍA DE PEDRO RIBAS**

50, Ancha, 50  
BARCELONA.

Alta novedad en sombreros y gorras.  
Exactitud en los encargos y medidas.

**AGENCIA DE NEGOCIOS**

DE

**D. RAMON BALADA**

Plaza de Palacio, 11, triplicado, Barcelona.

Se promueven y activan toda clase de asuntos administrativos, judiciales y gubernativos ya radiquen en la provincia ó en la córte, tales como expedientes de redencion de censos de bienes nacionales, de incidencias por fincas vendidas y por censos redimidos al Estado, de consumos, de quintas, de registro de la propiedad industrial, de patentes ó privilegios de invencion, de marcas industriales ó de comercio y de todos los referentes á derechos reales y trasmision de bienes. Igualmente se encarga del pronto despacho de los exhortos.

También admitirá la representacion en las subastas tanto judiciales como administrativas, para efectuar la compra y venta de fincas del Estado y de particulares, lo propio que con el fin de proporcionar dinero para colocarlo á préstamo ó fincas para dar en hipoteca.

Las consultas que se dirijan á dicha Agencia de Negocios, serán contestadas previo envío de sello de franqueo.

**TOMAS RIBALTA**

**LA INFANTIL**

Baños Nuevos, número 1, tienda, Barcelona.

Confecciones en toda clase de ropa blanca. Ajuares para bodas y bautizos. Labores al crochet, etc.

Especialidad en vestidos para niños.

**LA PATERNAL.**

COMPANÍA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS, A PRIMA FIJA

DIRECCION GENERAL

Paris, 4, calle Menars.

GARANTÍAS QUE OFRECE LA MISMA

CAPITAL SOCIAL **22.800,000** REALES EFECTIVOS

(dedicados exclusivamente al ramo de incendios.)

PRIMAS Y RESERVAS

**RVN. 134.336,465,48.**

Esta Compañía, conocida en toda Europa por su puntualidad y buena fé con que cumple las obligaciones contraídas con sus asegurados, ha pagado desde su instalacion ó sea desde el año 1843 hasta el 31 Diciembre 1881, la enorme suma de **Rvn. 152.083,264'80.**

El dividendo repartido á los Sres. accionistas, desde hace algunos años, ha importado en cada uno de ellos el 27'50% del capital desembolsado.

SUB-DIRECCION GENERAL DE ESPAÑA

Barcelona, Paseo de Gracia, 12, principal.

AGENTE DE LA COMPANÍA EN GRANOLLERS

**GASPAR PAGÉS**, calle de Sans, número 4.



**LA MAGALANA**

COMPANÍA NACIONAL DE SEGUROS Á PRIMAS FIJAS

CAPITAL SOCIAL

1.000,000 de pesetas elevable á 25.000,000

Direccion general: Mendizábal, 23, Barcelona.

Agente general de la compañía D. Juan Xiol y Bosch, calle de la Palma, 27, Granollers.

**ACEITE ANTIFILOXERICO ROUX**  
Verdadero regenerador de la Viña y árboles  
**FRUTALES**

privilegiado en Francia y España y premiado con distinguidas recompensas.

Para las demandas dirigirse á la Sucursal central que los Sres. Casals hermanos tienen establecida en Barcelona, calle Hostal del Sol, núm. 7, ó á su representante en esta comarca, D. Juan Xiol y Bosch, calle de la Palma, núm. 27, en Granollers.

**JARABE FOSFATO DE CAL GELATINOSO**  
de HUGUET.

Este nuevo y acreditado jarabe, es el que prescriben todas las notabilidades médicas, para curar con feliz éxito, el raquitismo, la anemia y clorosis; y en particular, la **TÍSIDIS** y otras enfermedades del pecho. Frasco 10 rs.—De venta en la Farmacia y Jaraberia del autor. En este acreditado establecimiento, se elaboran los exquisitos jarabes de azúcar de caña puro (sin glucosa), esto hace que sean los más recomendados por su pureza.

**SE DESEAN AGENTES ACTIVOS**

y bien relacionados, en las principales poblaciones de este distrito judicial, para una muy importante sociedad de seguros sobre la vida. Dirigirse por correo á D. F. L. O., Granollers.

BARCELONA:

Imprenta de Luis Tasso y Serra, Arco del Teatro, 21 y 23.